联合国 S/PV.8298



安全理事会

第七十三年

临时逐字记录

第八二九八次会议

2018年6月28日星期四上午10时举行
纽约

主席:	波利扬斯基先生	(俄罗斯联邦)
	多民族玻利维亚国	略伦蒂・索利斯先生
	中国	张殿斌先生
	科特迪瓦	杰杰先生
	赤道几内亚	埃索诺・姆本戈诺先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	德拉特先生
	哈萨克斯坦	图米什先生
	科威特	奥泰比先生
	荷兰	范伍斯特罗姆先生
	秘鲁	天野先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	瑞典	斯科格先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	艾伦先生
	美利坚合众国	科恩先生

议程项目

马里局势

秘书长关于马里局势的报告(S/2018/541)

18-20112 (C)







上午10时10分宣布开会。

萨拉马塔·德拉梅·塔诺-布崔女士致安全理事会成员的信

主席（以俄语发言）：我谨通知安理会成员，我收到科特迪瓦已故常驻代表贝尔纳·塔诺·布崔先生阁下的配偶萨拉马塔·德拉梅·塔诺·布崔女士致安理会所有成员的一封信。这封信是用法语写的，因此，我将用法语宣读此信。

（以法语发言）

“如你们所知，我的丈夫贝尔纳·塔诺·布崔阁下已于2018年4月18日去世。他曾是各位的同事、朋友和兄弟。自他去世的消息公布后，一直到他的遗体被运往科特迪瓦的阿比让，你们一再向我们表示关心和同情。我对你们无限感激。“我谨告诉你们，葬礼在阿比让进行得很顺利。在共和国总统阿拉萨内•瓦塔拉先生阁下和科特迪瓦政府的支持下，贝尔纳于2018年5月26日载誉荣归最后安息之地。他现在安息在科特迪瓦南部的故乡大拉乌。

“贝尔纳的孩子——查尔斯、蒂埃里和Marie Fatimé——以及我和我们在科特迪瓦的全家都被你们的同情话语深深打动。

“在离开纽约之前，我想代表塔诺·布崔全家表达我们深切的感谢和赞赏。

“你们应该知道，贝尔纳非常钦佩和看重你们每个人。我知道，他会想对你们说：‘看看我正在开始的生命，而不是我已经终结的生命，因为我努力奋斗了，我完成了赛跑，我坚守了信念’。

“最后，我要促请你们继续为一个更加公正的世界，一个和平的世界而努力奋斗。”

通过议程

议程通过。

马里局势

秘书长关于马里局势的报告（S/2018/541）

主席（以俄语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2018/639，其中载有法国提交的一份决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/541，其中载有秘书长关于马里局势的报告。

安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决

赞成：

多民族玻利维亚国、中国、科特迪瓦、赤道几内亚、埃塞俄比亚、法国、哈萨克斯坦、科威特、荷兰、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美国

主席（以英语发言）：15票赞成，决议草案获得一致通过，成为第2423 (2018)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

德拉特先生（法国）（以法语发言）：首先，我要告诉科特迪瓦代表团，对于刚刚朗读的信件，我深受感动，我们已故的同事在我们的记忆中，在我们的心里都留下深刻的印记。正如他的夫人所说的那样，他的智慧现在是今后依然是我们的灵感来源。

法国欢迎一致通过第2423（2018）号决议，将联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）的任务期限延长一年。

恕我们直言——这次任务延期和以前不同。伴随着这次任务延期的是向马里各方发出的强烈的政治讯息，维持马里稳定团这样一个既重要又有曝光度的特派团目前的配置，必须伴随着和平进程的实

质性进展。因此，我们刚刚通过的决议列出了明确的优先措施清单——直接来自于马里各方批准的路线图——人们将极大关注这些措施的执行情况。它要求秘书长在马里下一任总统就职6个月后，在一份具体报告中说明最新的执行情况。它表明，如果执行这些优先措施缺乏实质性进展，安理会将寻求可能对马里稳定团进行重大改组的备选办法。它最后强调指出，如果在宣布的截止日期之前未执行路线图的规定，也会促使安理会考虑对那些设置障碍的责任人实施制裁。

因此，每个人都必须承担其责任，为维持马里所享有的超常水平的国际承诺创造有利条件。只有当马里各方为执行《马里和平与和解协议》前所未有地紧急动员起来，才能做到这一点。最近几周取得的进展令人鼓舞，但必须继续取得进展，扩大进展。

根据秘书长的建议和战略审查的结论，第2423（2018）号决议进一步确定马里稳定团任务的优先顺序，为其提供了更明确和更现实的任务授权。决议确认，特派团打算与部署在马里地区的其他安全部队——马里武装部队、萨赫勒五国集团的联合部队、欧洲特派团和“新月形沙丘”行动——进行互动，这些行动相辅相成。决议要求马里稳定团更好地向当地行为体通报其任务的特点和具体情况。它请秘书长采取进一步措施加强特派团的安全，这是我们共同的优先事项，与此同时它还欢迎最近几个月在执行卡洛斯•阿尔贝托•多斯桑托斯•克鲁斯中将（已退休）编写的题为《提高联合国维和人员的安全》的报告中提出的建议方面取得的进展。最后，它呼吁马里稳定团和马里政府在其行动中充分考虑到气候变化和其他环境因素对安全造成的影响。

我们刚刚通过的案文还表达了安理会对中心地区局势持续恶化及其对保护平民所构成威胁的集体关切。它回顾指出，只有采取将安全反应能力和发展与治理努力结合起来的平衡办法，才能为可持续稳定创造条件。它对关于马里武装部队侵犯人权的指控表示严重关切，并满意地注意到马里当局宣布的这方面措施，同时强调必须迅速和全面地执行这些措施。

最后，第2243（2018）号决议回顾指出，今后的选举必须以保证其结果可信度的方式进行。它全力支持秘书长特别代表最近几周进行的斡旋，并呼吁政府与反对派继续就所有这些问题进行建设性对话。

在结束发言之前，我谨在此重申，我们坚决支持国际刑事法院为支持马里的和平与安全所发挥的不可替代的作用。圣战分子马赫迪因为攻击廷巴克图的文化和宗教遗产而被定罪，Al Hassan Ag Abdoul Aziz Ag Mohamed Ag Mahmoud在圣战团体占领马里北部期间所犯罪行即将接受审判，这都证明法院为在马里打击有罪不罚现象作出了具体贡献。我们今天通过的决议呼吁马里政府根据《罗马规约》规定的义务，与法院开展正当合作。这是马里走向持久稳定道路上绝对必要的一步。

最后，我要衷心感谢安理会所有成员在整个谈判过程中表现出开放和建设性的精神。安理会处理马里问题历来的特点是团结一致，这是一项重大资产，因此我们能够继续在该国和平与安全方面发挥决定性作用。我们必须尽我们所能，维护并充分利用这一态度。我们今天通过的决议完全符合这一道理。

科恩先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：美国要感谢执笔国法国以及我们安理会所有同事在延长世界上最大的维和特派团之一的任务期限方面开展合作。

在马里筹备短短几周之后的总统选举之时，马里人民正处于另一个重要的十字路口。我们在第2423（2018）号决议中寻求以最佳方式确定联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）在马里当下和未来的作用。维和特派团都不是无限期的，也不应该是无限期的。这一特派团设立于2013年，我们现在已将其延长了一年，它不会永远驻守在马里。它在马里只有一项重要任务，那就是支持执行2015

年《马里和平与和解阿尔及尔协议》，在那里实现持久政治解决办法。

特派团无法单独实现这一目标。多年来，当事各方阻碍了这一进程，国际社会在等待，安全局势在不断恶化。因此，今年的决议向当事方表明，如果它们无法取得重大进展，我们将被迫考虑改组特派团的做法。我们也认为，过去几个月在执行协议方面取得了一些进展，但我们应该更接近全面实施，我们现在必须看到进展。安理会和马里的许多朋友在该国作出了重大资金和战略投资，对它们而言，这项决议明确表明，我们不能再接受任何延误。

通过该决议，我们还简化了任务授权，强调了特派团政治参与的首要地位，并强调了为保护平民而开展外联和参与的重要性。我们呼吁特派团制订更好的战略信息，让马里人民了解马里稳定团在那里是为了促进和平与稳定，并与其他方面在发展、安全和政治领域开展工作，帮助马里取得成功。

许多马里人和马里稳定团的维和人员每天都面临着生死攸关的现实，他们面临恐怖主义袭击、族群间暴力升级以及越来越多的侵犯人权行为和马里安全部队的虐待行为。Bouettesssi、Diourra、Koumaga、Nantaka和Ménaka等地法外处决和万人坑不断增加的趋势必须扭转。安全部队侵犯人权和虐待行为只会助长暴力、不稳定以及恐怖组织的招募活动。在该决议中，安理会一致声明，尊重人权和问责制不是可有可无的。安全部队要对违规行为承担后果。

我要指出，决议序言部分第22段和执行部分第61段在提及国际刑事法院（国际刑院）时加入了“在其管辖范围内的事项”等字。美国的理解是，这些字的意思是指根据国际法属于国际刑院管辖范围的事项。我们注意到，马里是《罗马规约》的缔约国，同意国际刑事法院的管辖权，并根据《罗马规约》第14条自行将其情势提交国际刑院。正如我们以前所说的那样，美国尊重选择加入国际刑院的国家的决定，反过来，我们也期望我们关于不参加和我国公民不接受法院管辖的决定也得到尊重。

我们期待着成功举行选举、下一任总统充分致力于和平协议以及各方在执行方面迅速取得重大进展。他们的集体努力是实现马里人民走向更光明未来的过程中理应看到的政治解决办法的唯一途径。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（*以英语发言*）：我们欢迎安理会一致通过第2423（2018）号决议，将联合国马里多层面综合稳定团（马里稳定团）的任务期限再延长12个月。我们感谢执笔国法国协调案文的谈判工作，我们感谢所有成员展现灵活性并作出妥协，促进决议获得一致通过。

尽管面临巨大挑战和制约，马里稳定团维和人员在支持执行《马里和平与和解协议》方面正在做出值得称道的工作。我们欢迎在今年马里即将举行的选举周期之前执行《协议》方面所采取的积极步骤。我们相信，马里政府和纲领会及协调会武装团体将按照我们刚刚通过的决议的规定，采取一切必要步骤，充分和迅速履行《协议》规定的其余义务。

我们赞赏马里稳定团与其他国际伙伴合作，继续支持马里当局打击恐怖主义和跨国有组织犯罪的努力，包括开展信息和情报分享、规划、培训和能力建设。马里稳定团的作用仍然至关重要，我们欢迎根据秘书长的建议，将其任务期限再延长12个月。

我们做出了正确的决定，正如我们一再重申的那样，国际社会负有重大责任，应帮助马里克服当前的安全挑战。我们都记得2011年之前马里曾是非洲民主治理的一个典范。我们非常希望它会再次崛起。

主席（*以俄语发言*）：我现在以俄罗斯联邦代表的身份发言。

俄罗斯支持安理会今天通过第2423（2018）号决议，该决议延长了联合国马里多层面综合稳定团

（马里稳定团）的任务期限。我们的决定是基于有必要维持安全理事会的共识，以及认识到马里稳定团帮助马里当局改善该国局势，是在执行一项非常重要的任务。但是，我们赞同该决议并不意味着我们愿意赞同其中的一些规定。特别是，我们反对在维和人员的任务方面使用“情报”一词，因为使用的术语应该与大会维持和平行动特别委员会的报告（A/72/19）完全保持一致。

我们要提请安理会注意该决议关于气候和生态问题的规定。我们认为，这个问题一如既往地属于大会和经济及社会理事会有关机构的职权范围。我们不能越权。除此之外，安理会既没有授权也没有必要的专门知识来处理这些问题。 按照《联合国宪章》的规定，其主要任务是审查与和平与安全直接相关的问题。遗憾的是，我们阐述的这方面道理 – 其他代表团在谈判决议过程中也谈到这一点 – 没有得到考虑。因此，这是执笔者另一个事实上滥用权利的例证。我们认为，如果编写一项安全理事会主席说明，阐明公平分配有关权力的情况，将是纠正这种情况的理想工具。俄罗斯代表团已经分发了这样一份文件，并将其提交给安理会文件和其他程序问题非正式工作组。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

发言名单上没有其他发言者了。

上午10时30分散会。